

Kompetizzjoni tal-Komiks u l-Kartuns

L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI: IMMAGINAHA!

Id-data tal-għeluq hija t-20 ta' April 2015.

L-Entità tan-Nazzjonijiet Uniti għall-ugwaljanza bejn is-sessi u l-Emanċipazzjoni tan-nisa (UN Women), flimkien mal-Kummissjoni Ewropea, il-Ministeru Belgjan tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, u l-UNRIC qed jorganizzaw Kompetizzjoni tal-Komiks u l-Kartuns dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

IBGHAT **IT-TPINGIJA TIEGHEK MINGHAJR KLIEM** U NGHAQAD MA' UN WOMEN BHALA MUDELL GLOBALI GĦAN-NISA U L-BNIET.



Uri dak li jiġi f'moħħok meta tirrifletti dwar id-drittijiet tan-nisa u l-għoti tas-setgħa lin-nisa. Sfrutta l-kreattività tiegħek biex turi r-relazzjoni bejn in-nisa u l-irġiel u l-bidliet pożittivi li tixtieq tara. Immaginaha! Il-Kompetizzjoni hija miftuħa għall-artisti tal-komiks u l-kartuns kif ukoll għall-istudenti tal-arti, minn 18 sa 28 sena, li huma residenti ta' Stat Membru tal-UE.

L-EWWEL PREMJU: PREMJU WIEHED TA' EUR 1000

IT-TIENI PREMJU: PREMJU WIEHED TA' EUR 500

TLIET PREMJIJET GHAT-TIELET POST: EUR 200 KULL WIEHED

Il-ħames finalist iġu mistiedna Brussell għaċ-ċerimonja tal-għoti tal-premijiet tal-Kompetizzjoni fis-sajf tal-2015. L-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni jithallsu mill-Entitajiet Organizzattivi. Barra minn hekk, it-tpingijiet tal-finalisti u s-semi-finalisti iġu ppubblikati fi ktejjeb u jistgħu iġu kkunsidrati għall-wirja kif ukoll għal pubblikazzjoni ulterjuri.

#Beijing20

Il-Kompetizzjoni hija parti mill-kampanja tal-UN Women "L-Għoti tas-Setgħa lin-Nisa – L-Għoti tas-Setgħa lill-Umanità: Immaginaha!" li tiċcelebra l-20 anniversarju tar-Raba' Konferenza Dinjija dwar in-Nisa li saret f'Beijing fl-1995. Sir af aktar dwar il-Konferenza ta' Beijing u d-dokument li jiddeskrivi r-Riżultati tagħha, id-Dikjarazzjoni ta' Beijing u l-Pjattaforma tagħha għal Azzjoni, billi tikkonsulta s-sit <http://beijing20.unwomen.org/>.

Sib aktar tagħrif dwar il-Kompetizzjoni, inkluzi t-termini u l-kundizzjonijiet shaħ, u tella' t-tpingija tiegħek fuq <http://beijing20.unwomen.org/en/get-involved/comic-competition>

Tagħrif fil-qosor lill-Partecipanti

UN Women flimkien mal-Kummissjoni Ewropea, il-Belġju, u l-UNRIC qed jorganizzaw Kompetizzjoni tal-Komiks u l-Kartuns dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Il-Kompetizzjoni hija parti mill-kampanja tal-UN Women "L-Għoti tas-Setgħa lin-Nisa – L-Għoti tas-Setgħa lill-Umanità: Immaġinaha!" li tiċcelebra l-20 anniversarju tar-Raba' Konferenza Dinjija dwar in-Nisa li saret f'Beijing fl-1995.

Nistednuk timmaġinaha. Uri dak li jgħid f'moħħok meta tirrifletti dwar id-drittijiet tan-nisa u l-għoti tas-setgħa lin-nisa u dwar ir-relazzjoni bejn in-nisa u l-irġiel. Sir af aktar dwar il-Konferenza ta' Beijing u d-dokument dwar ir-rizultati tagħha, id-Dikjarazzjoni ta' Beijing u l-Pjattaforma ta' Azzjoni tagħha li għet adottata f'Beijing fl-1995. Fittex l-ispirazzjoni għat-tpingijiet tiegħek fit-12-il Qasam Kritiku Trattat fil-Pjattaforma ta' Beijing:

- In-Nisa u l-Ambjent
- In-Nisa u fil-Poter u fit-Teħid tad-Deciżjonijiet
- It-Tfal Bniet
- In-Nisa u l-Ekonomija
- In-Nisa u l-Faqar
- Il-Vjolenza kontra n-Nisa
- Id-drittijiet Umani tan-Nisa
- L-Edukazzjoni u t-Tahrig tan-Nisa
- Il-Mekkaniżmi Istituzzjonali għall-Avvanz tan-Nisa
- In-Nisa u s-Saħħa
- In-Nisa u l-Midja
- In-Nisa u l-Kunflitti Armati

Għal aktar tagħrif dwar l-20 anniversarju tal-Konferenza ta' Beijing, ikkonsulta s-sit <http://beijing20.unwomen.org/>.

Ir-regoli li ġejjin japplikaw għat-tpingijiet:

- Il-komik jew kartun tiegħek għandu jkun mingħajr kliem.
- Il-prezentazzjoni tiegħek tista' tkun magħmula minn kartun wieħed jew serje ta' kartuns, massimu ta' sitt kaxxi u li joqgħodu fuq paġna DIN A 4 (210 mm x 297 mm).
- Ir-rizoluzzjoni tat-tpingija tiegħek trid tkun ta' 150dpi jew aktar.

Il-Kompetizzjoni hija miftuħa għall-artisti tal-komiks u l-kartuns u għall-istudenti tal-arti, minn 18 sa 28 sena, li huma residenti ta' Stat Membru tal-UE.

Il-finalisti jintagħzlu minn ġurija magħmula minn artisti tal-komiks professjonali, esperti tal-ugwaljanza bejn is-sessi u esperti tal-komunikazzjoni.

Premjijiet:

L-Ewwel Premju: premju wieħed ta' EUR 1000

It-Tieni Premju: premju wieħed ta' EUR 500

Tliet premjijiet għat-Tielet Post: EUR 200 kull wieħed

Il-ħames finalist jigu mistiedna Brussell għaċ-ċerimonja tal-għoti tal-premjijiet tal-Kompetizzjoni fis-sajf tal-2015. L-ispejjeż għall-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni jithallsu mill-Entitajiet Organizzattivi. Barra minn hekk, it-tpingijiet tal-finalisti u s-semi-finalisti jigu ppubblikati fi ktejjeb u jistgħu jigu kkunsidrati għall-wirja kif ukoll għal pubblikazzjoni ulterjuri.

Id-data tal-għeluq hija t-20 ta' April 2015.

Termini u Kondizzjonijiet

Meta tidhol għal din il-Kompetizzjoni, inti tkun qed taqbel mat-Termini u l-Kondizzjonijiet ta' hawn taħt:

ARTIKOLU 1: L-għan tal-Kompetizzjoni

1.1 Il-Kompetizzjoni hija organizzata mill-UN Women u s-sħab tagħha għall-Kompetizzjoni, il-Kummissjoni Ewropea, Il-Ministeru Belġjan tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, u l-UNRIC (kollettivament "l-Entitajiet Organizzattivi"). Il-Kompetizzjoni hija parti mill-kampanja tal-UN Women "L-Għoti tas-Setgħa lin-Nisa – L-Għoti tas-Setgħa lill-Umanità: Immaġinaha!" li tiċcelebra l-20 anniversarju tar-Raba' Konferenza Dinjija dwar in-Nisa li saret f'Beijing, iċ-Ċina fl-1995. Il-Kompetizzjoni tippromwovi l-għarfien dwar l-20 anniversarju tal-Konferenza ta' Beijing. B'mod aktar preċiż, il-Kompetizzjoni tistieden liż-żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw ruħhom mal-kontenut tad-Dikjarazzjoni ta' Beijing u l-Pjattaforma tagħha għall-Azzjoni. Il-Pjattaforma għall-Azzjoni tinkludi t-tnax-il Qasam Kritiku Trattat, li madwaru tiċcentra l-Kompetizzjoni:

(1) in-Nisa u l-Ambjent, (2) in-Nisa fil-Poter u fit-Teħid tad-Deciżjonijiet, (3) It-Tfal Bniet, (4) In-Nisa u l-Ekonomija, (5) in-Nisa u l-Faqar, (6) il-Vjolenza kontra n-Nisa, (7) Id-Drittijiet Umani tan-Nisa, (8) L-Edukazzjoni u t-Taħriġ tan-Nisa, (9) Mekkanizmi Istituzzjonali għall-Avvanz tan-Nisa, (10) In-Nisa u s-Saħħa, (11) in-Nisa u l-Midja, (12) In-Nisa u l-Kunflitti Armati.

1.2 Il-proġetti kollha li jitressqu għall-Kompetizzjoni jridu jkunu ispirati mill-20 anniversarju tal-Konferenza ta' Beijing u/jew mit-tnax-il sugġett imsemmija hawn fuq. Il-proġetti mressqa li jiddevjaw minn dan ta' hawn fuq jiġu awtomatikament skwalifikati. Iż-Żona Trattata indirizzata fit-tpiġġija trid tiġi speċifikata fil-formola ta' parteċipazzjoni.

ARTIKOLU 2: Il-Kondizzjonijiet tal-parteeipazzjoni

2.1 Biex tiegħu sehem fil-Kompetizzjoni, trid ittella' t-tpiġġija tiegħek fil-websajt imsemmija <http://beijing20.unwomen.org/en/get-involved/comic-competition>. Huma biss dawk il-proġetti mtella' fuq il-websajt magħżula li jiġu aċċettati. Il-parteeipazzjoni hija bla ħlas.

2.2 Tista' tipprezenta sa tliet tpiġġijiet. Trid iddaħħal it-tpiġġijiet tiegħek kollha fl-istess ħin. Tista' ddaħħal it-tpiġġija (tpiġġijiet) tiegħek darba biss.

2.3 Trid tkun daħħalt it-tpiġġija (tpiġġijiet) tiegħek sa nofs il-lejl (CET) tat-20 ta' April 2015. Entrati li jiddaħħlu tard ma jiġux aċċettati. Minħabba l-volum għoli ta' entrati fl-aħħar minuta, nagħtuk parir li ddaħħal it-tpiġġija (tpiġġijiet) tiegħek ħafna qabel-iskadenza.

2.4 Flimkien mat-tpiġġija (tpiġġijiet), trid tipprezenta formola ta' parteċipazzjoni mimlija li fiha tagħti ismek, id-data tat-twelid, l-indirizz, in-nazzjonalità, u l-pajjiż ta' residenza.

2.5 Hames finalist kif ukoll minn 12 sa 15-il semi-finalist jintgħażlu minn ġurija ta' mill-inqas hames membri. Id-deciżjonijiet tal-ġurija huma finali u vinkolanti.

2.6 Il-finalisti u s-semi-finalisti jiġu nnotifikati permezz ta' e-mail wara li l-ġurija tkun ressqet id-deciżjonijiet finali tagħha. Jekk tirċievi notifika bil-posta elettronika minn UN Women, trid twieġeb għaliha billi tgħid li taċċetta l-premju tiegħek. Jekk UN Women ma tirċievi l-ebda twieġiba minn għandek fi żmien sebat ijiem min-notifika, UN Women tirrizerva d-dritt li terġa' talloka l-premju lil parteċipant ieħor.

2.7 L-ismijiet tal-finalisti jithabbru lill-pubbliku f'ċerimonja tal-premjazzjoni fis-sajf tal-2015 fi Brussell. Il-premijiet huma kif stipulat hawn taħt:

- L-ewwel premju ta' EUR 1000,
- It-tieni premju ta' EUR 500,
- Tliet premjijiet għat-tielet post ta' EUR 200 kull wieħed.

Il-hames finalist jiġu mistiedna fi Brussell għaċ-ċerimonja tal-premjazzjoni li ssir fis-sajf tal-2015. L-ispejjeż għall-ivjaġġar fl-UE kif ukoll l-ispejjeż ta' akkomodazzjoni jithallsu mill-Entitajiet Organizzattivi. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar li ġejjin minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri tal-UE ma jistgħux jiġu ffinanzjati.

Il-premijiet u l-istedina għaċ-ċerimonja tal-premjazzjoni mhumiex trasferibbli u ma jistgħux jiġu skambjati għal flus kontanti.

It-tpiġġijiet tal-finalisti u s-semi-finalisti jiġu ppubblikati fi ktejjeb u jistgħu jiġu kkunsidrati għall-wirja kif ukoll għal pubblikazzjoni ulterjuri.

2.8 L-Entitajiet Organizzattivi jirrizervaw id-dritt li jikkancellaw, jimmodifikaw, jissuspendu jew jipposponu għal aktar tard il-Kompetizzjoni fil-każ ta' ċirkostanzi mhux previsti lil hinn mill-kontroll raġonevoli tagħhom. UN Women tirrizerva d-dritt li tiddel, temenda, tħassar jew iżżid ma' dawn it-Termini u l-Kondizzjonijiet f'kull ħin.

2.9 L-Entitajiet Organizzattivi u l-uffiċjali u l-aġenti tagħhom ma huma responsabbli għall-ebda pretensjoni, talba, telf u responsabbiltà ta' kwalunkwe tip jew natura li tista' tirriżulta minn jew f'konnessjoni mal-parteeipazzjoni tiegħek f'din il-Kompetizzjoni jew l-aċċettazzjoni jew l-użu tiegħek tal-premijiet mogħtija.

ARTIKOLU 3: L-eligibbiltà tal-partecipanti u t-tpingija

3.1 L-eligibbiltà tal-partecipanti

3.1.1 Irid ikollok bejn it-18 u t-28 sena mit-20 ta' April 2015 'il quddiem. Trid tnizzel id-data tat-twelid tiegħek fil-formola ta' partecipazzjoni.

3.1.2 Trid tkun resident ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea. Trid tispecifica l-pajjiż ta' residenza tiegħek fil-formola ta' partecipazzjoni.

3.1.3 Trid tuża l-isem legali tiegħek u tipprovdi dettalji validi ta' kuntatt flimkien mat-tpingija (tpingijiet) tiegħek.

3.2 L-eligibbiltà tat-tpingijiet

3.2.1 It-tpingija (tpingijiet) ma jistax ikollha/ikollhom kliem.

3.2.2 It-tpingija (tpingijiet) tiegħek trid toqgħod/iridu joqogħdu fuq pagna DIN A4 waħda (210mm x 297mm). Kemm l-orjentazzjoni vertikali (portrait) kif ukoll dik mimduda (landscape) huma aċċettati. Jekk tpingija jkun fiha diversi stampi, l-għadd ta' stampi m'għandux jaqbeż sitt kaxxi u t-tpingija kompluta trid tidhol fuq pagna DIN A4 waħda.

3.2.3 Ir-rizoluzzjoni tat-tpingija (tpingijiet) trid tkun ta' 150 dpi jew aktar. Id-daqs tad-dejta huwa limitat għal 5 MB għal kull tpingija. Naċċettaw il-formati jpg, jpeg, png, u pdf.

3.2.4 It-tpingijiet tiegħek f'għajnejn l-Entitajiet Organizzattivi ma jridux:

- juru dizrispett tal-imparzjalità u l-indipendenza tan-Nazzjonijiet Uniti;
- jirriflettu b'mod negattiv fuq l-Entitajiet Organizzattivi;
- ikunu inkompatibbli mal-miri u l-oġettivi tal-Entitajiet Organizzattivi;
- jkunu ta' ħsara għal xi persuni li jidhru fit-tpingija;
- ma jridx ikun fihom nudità, jew b'xi mod ieħor kontenut offensiv jew li mhux xieraq.

L-Entitajiet Organizzattivi ma huma responsabbli: a) għall-ebda problema, telf jew dannu minħabba dewmien u/jew nuqqas milli tintbagħat jew tasal l-entrata minħabba f'xi interruzzjoni jew żball tas-sistema tan-netwerk, tal-komunikazzjoni jew b) żball, interruzzjoni, tħassir, difett, dewmien fil-ħidma jew trażmissjoni, ħsara tas-sit jew aċċess mhux awtorizzat għall-entrati.

3.2.5 It-tpingija (tpingijiet) pprezentata/pprezentati trid tkun/iridu jkunu xogħol oriġinali, u mhux xogħol ippubblikat. Il-partecipanti jirrapprezentaw u jiggarantixxu li l-Prezentazzjoni tagħhom hija x-xogħol oriġinali tagħhom, u li mhijiex ikkupjata minn oħrajn, u ma tiksirx id-drittijiet ta' xi persuna jew entità oħra.

3.2.6 Entrati mhux kompluti jew entrati li ma jikkonformawx ma' dawn it-Termini u l-Kondizzjonijiet jigu awtomatikament skwalifikati skont id-diskrezzjoni esklużiva tal-Entitajiet Organizzattivi.

ARTIKOLU 4: Id-drittijiet tal-awtur

Kull entrata fil-Kompetizzjoni ssir proprjetà tal-Entitajiet Organizzattivi u l-wasla tagħha ma tigix rikonoxxuta u lanqas ma tintbagħat lura. Id-drittijiet tal-awtur fi kwalunkwe tpingija sottomessa jibqgħu l-proprjetà tal-kandidat, izda d-dħul f'din il-Kompetizzjoni jikkostitwixxi permess perpetwu, irrevokabbli u aċċettazzjoni min-naħa tal-partecipant fir-rigward tal-Entitajiet Organizzattivi u entitajiet oħrajn awtorizzati mill-Entitajiet Organizzattivi mingħajr kumpens jew attribuzzjoni ulterjuri, għall-użu, it-tqassim, ir-riproduzzjoni jew l-utilizzazzjoni b'xi mod ieħor tat-tpingija (tpingijiet) sottomessa/i kollha kemm hi/huma jew parti minnha/minnhom, u isem il-partecipant u l-belt u l-Istat tiegħu, permezz ta' kwalunkwe mezz jew metodu issa magħruf jew imfassal aktar 'il quddiem fi kwalunkwe u kull tip ta' midja eżistenti bħalissa jew maħluq aktar 'il quddiem, fid-dinja kollha, għat-tul tad-dritt tal-awtur fuq it-tpingija (tpingijiet). Il-partecipant ukoll jagħti l-kunsens tiegħu lill-Entitajiet Organizzattivi li jieħdu xi azzjoni (jew jonqsu milli jagħmlu dan) fir-rigward tat-tpingija (tpingijiet) sottomessa(i) li tista' b'xi mod tikkostitwixxi l-ksur tad-drittijiet morali tal-partecipant. L-Entitajiet Organizzattivi u/jew oħrajn awtorizzati mill-Entitajiet Organizzattivi jkollhom id-dritt li jeditjaw, jadattaw, u jimmodifikaw it-tpingija (tpingijiet) sottomessa(i).

ARTIKOLU 5: Indennizz

5.1 Permezz tal-prezentazzjoni tat-tpingija (tpingijiet) tiegħek fil-Kompetizzjoni int taqbel li tiggarantixxi, tiddefendi, u li żzomm mingħajr periklu, l-Entitajiet Organizzattivi, u l-uffiċjali tagħhom, l-aġenti, l-impjegati, l-konsulenti, il-kuntratturi sekondarji u rappreżentanti oħrajn u tħarishom minn u kontra kull smiġh, proċediment, pretensjoni, talba, telf u responsabbiltà ta' kwalunkwe tip jew natura miġjuba minn xi parti terza kontra l-Entitajiet Organizzattivi, inkluzi, izda mhux limitati għall-ispejjeż ta' litigazzjoni kollha u l-ispejjeż tal-avukat, ħlasijiet ta' saldu u danni, ibbażati fuq, jew li joriginaw minn, jew li huma relatati mal-użu li l-Entitajiet Organizzattivi jistgħu jagħmlu mit-tpingija (tpingijiet). L-obbligi taht din it-Taqsima ma jiskadux wara l-għeluq ta' din il-Kompetizzjoni.